

1. Record Nr.	UNINA9910563053903321
Autore	Carrier Capucine
Titolo	Trediakovskij und die "Argenida" : Ein Vorbild, das keines wurde / Capucine Carrier
Pubbl/distr/stampa	Frankfurt a.M. , : PH02, 1991
Edizione	[1st, New ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (207 p.) : , EPDF
Collana	Specimina philologiae Slavicae ; 90
Soggetti	Language
Lingua di pubblicazione	Tedesco
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Peter Lang GmbH, Internationaler Verlag der Wissenschaften
Nota di contenuto	Literarhistorische und biographische Pramissen - Übersetzung als Orientierung an Vorbildern: die Imitatio veterum - Die Übernahme ausländischer Belletristik in Rußland: Trediakovskij - Die „regierungsethische“ Modellfunktion der "Argenida" - Literarische Vorbildfunktion der "Argents" - Der Mythos Trediakovskij
Sommario/riassunto	Vasilij Kirillovic Trediakovskij: dieser Name allein schreckt die meisten Leser ab. Daß dieser Gelehrte neben Lomonosov zu den Grundern der neueren russischen Literatur gehört, wird selten gebührend erwähnt. Diese Arbeit soll von ihm handeln, und besonders von einem Werk, das beinahe nicht zur Kenntnis genommen wird. Es soll eine ganzlich in Vergessenheit geratene Begegnung wieder ans Licht kommen: die Begegnung zwischen dem Autor Trediakovskij, dessen Rolle in der Literaturgeschichte unterschätzt wird, und einem Roman John Barclays, der "Argenis", dem in ganz Europa popularsten Roman des 17. Jahrhunderts. Hier wird eine Übersetzung Gegenstand sein; dennoch handelt es sich hier keineswegs um eine übersetzungskritische Arbeit.